

**CATHOLIC CHARITIES OF BALTIMORE
PROGRAMA DE PAGOS**

TRANSCRIPCIÓN OFICIAL NO. 2873
ANITA ROSADA V.
TRADUCTORA INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN No. 0001 ENERO 2, 2002

Catholic Charities (C.C.) es una agencia privada sin ánimo de lucro con licencia de Maryland para colocación de menores y que presta servicios a solicitantes de adopción que están completamente financiados por los costos de adopción y donaciones, sin ningún subsidio privado o público. Los servicios no pueden ser prestados a menos que se paguen los costos en los tiempos abajo indicados.

**ADOPCIÓN EN COLOMBIA
Para Familias de Maryland Sin Descendencia Colombiana**

Estos son los costos actuales y, durante el proceso, pueden estar sujetos a cambio. Los actuales costos de adopción/programa pueden no estar en vigencia en el momento en que una asignación de un menor se hecha por la agencia encargada en el extranjero. Este programa de pagos no es un contrato de servicios.

Descripción de Servicios	Costos	Pagadero a/debido
Catholic Charities Costo solicitud y acreditación	\$ 500	CC en el momento de la solicitud
Catholic Charities Costo estudio social	\$1500: para Familias de Acogida que utilicen a CC como agencia de adopción; O \$2000: para Familias de Acogida que no utilicen a CC como agencia de adopción; O \$2500: para Familias que No son de Acogida	CC en el momento en que se inicia el estudio social
Catholic Charities Costo Programa #1	\$2500	CC en el momento en que se inicia el estudio social: incluye, costos de CC relacionados al personal de la agencia, costos operativos, gastos administrativos, comunicaciones.
Evaluación psicológica *	\$ 650 (varía según psicólogo)	Pagado al psicólogo cuando se esté preparando el dossier y actualizaciones del dossier. Los costos varían según el proveedor o podría ser cubierto por el seguro médico de la familia.
Catholic Charities Costo proceso dossier	\$2000	CC en el momento de la radicación del dossier. Incluye guía/asistencia de Catholic Charities para recopilar los documentos del dossier de acuerdo a los lineamientos del ICBF, revisión de dossier, costos de envío y presentación ante el ICBF. NO incluye notaría, certificación o autenticación de documentos. La mayoría de los documentos deberán ser notariados. Si la agencia que está utilizando no tiene un notario entre el personal (por ejemplo un empleado o el proveedor de servicios de salud), entonces deberá pagar a un "notario móvil" para que notarice los documentos.
Costo Traducción Oficial	\$3300	Pagado a Catholic Charities cuando el dossier es enviado. Incluye todos los documentos de adopción: dossier, actualizaciones, asignación, sentencia, 5 reportes post adopción.
USCIS Costo por el 1-800-A	\$775, más \$85 por huellas de CADA adulto que viva en el hogar de la familia adoptiva	U.S. Departamento de Seguridad Nacional, en el momento en que esté completo su estudio social. Cheque enviado a Catholic Charities.
Casa Adopción Colombiana Costos Administrativos	\$1700	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Costos médicos especializados (para menores de orfanatos privados)	\$720	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Catholic Charities Costo Adopción #2	\$13,000	Debido a la asignación. Incluye coordinación con colaboradores en el extranjero, educación específica para el país, manejo de caso y apoyo, manejo oficina y personal en el extranjero, apoyo viaje y proceso reportes post adopción. Incluye apoyo para el Programa Kidsave.
Legal/Gastos Documentos, incluyendo costo visa embajada de los Estados Unidos	\$880 (per child)	Debido a la asignación. Estos costos incluyen pero no se limitan a pasaporte del menor, sentencia adopción y copias registros de nacimiento (anteriores y nuevos)
Examen médico para visa inmigrante USA (pagado por anticipado a nuestro enlace)	\$95 (algunos niños pueden requerir vacunas adicionales)	Debido a la asignación. Por favor tenga en cuenta que la clínica decide caso por caso si su hijo requiere más exámenes de sangre o vacunas. Esto no lo podrá saber sino hasta la cita médica. Es posible que estos costos adicionales sean hasta de \$450 por niño.
Guía bilingüe y persona de apoyo	\$550	Debido a la asignación. Su guía bilingüe y persona de apoyo lo acompañará a todas las citas oficiales, incluyendo su encuentro en el ICBF, el juzgado, registraduría, oficina pasaporte, citas médicas y embajada americana.

9581

Catholic Charities Costos post adopción	\$1950	Debido a la asignación, Esto cubre 5 visitas post adopción, (requeridas por el gobierno colombiano) y apoyo para re-adoptar a su hijo en Maryland.
Honorarios Abogado	\$2200-\$2700	Pagado en Dólares (efectivo) a la abogada en Colombia, una vez expedida la sentencia final.
Transporte	\$3000 (aproximado)	Viaje ida y vuelta padres a Colombia y tiquete para el menor para viajar a USA.
Gastos hospedaje/ consumos 3-4 semanas	\$7000 (aproximado)	
ICBF No cobra gastos administrativos		
COSTO TOTAL APROXIMADO	\$39,100-\$43,100	(recuerde incluir unos cuantos cientos de dólares extras para vacunas y pruebas de sangre, por si la clínica lo considera necesario).

Otros costos (USCIS, inspecciones, antecedentes, certificaciones, servicio postal) serán pagados directamente por los padres adoptivos al proveedor del servicio.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: LOS COSTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS. El cambio en los costos puede estar relacionado con incrementos en los costos en el país extranjero, incrementos o disminución en los costos administrativos de Catholic Charities o incremento o disminución en los costos de viaje.

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 2873
 ANTONIO POLO V.
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 RESOLUCIÓN No. 001 ENERO 2, 2002
 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

1087

ADOPCIÓN EN COLOMBIA
Para Familias que No viven en Maryland
(Sin Descendencia Colombiana)

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. **2873**
ANTÓN POSADA V.
TRADUCTOR e INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN NO. 0001 ENERO 2, 2002
DE LA SECRETARÍA DE JUSTICIA

Estos son los costos actuales y, durante el proceso, pueden estar sujetos a cambio. Los actuales costos de adopción/programa pueden no estar en vigencia en el momento en que una asignación de un menor se hecha por la agencia encargada en el extranjero.

Descripción de Servicios	Costos	Pagadero a/debido
Evaluación Psicológica *	\$650 varía según psicólogo.	Pagado al psicólogo cuando se esté preparando el dossier y actualizaciones del dossier. Los costos varían según el proveedor o podría ser cubierto por el seguro médico de la familia.
Catholic Charities Costo solicitud y acreditación	\$3500	Catholic Charities en el momento en que se radique el dossier
Catholic Charities Costo proceso Dossier	\$2000	CC en el momento de entrega del dossier. Incluye guía/asistencia de Catholic Charities para recopilar los documentos del dossier de acuerdo a los lineamientos del ICBF, revisión de dossier, costos de envío y presentación ante el ICBF. NO incluye notariación, certificación o autenticación de documentos. La mayoría de los documentos deberán ser notariados. Si la agencia que está utilizando no tiene un notario entre el personal (por ejemplo un empleado o el proveedor de servicios de salud), entonces deberá pagar a un "notario móvil" para que notarice los documentos.
Costo Traducción Oficial	\$3300	Pagado a Catholic Charities cuando el dossier es enviado. Incluye todos los documentos de adopción: dossier, actualizaciones, asignación, sentencia, 5 reportes post adopción.
USCIS Costo por el 1-800-A	\$775, más \$85 por huellas de CADA adulto que viva en el hogar de la familia adoptiva	U.S. Departamento de Seguridad Nacional, en el momento en que esté completo su estudio social. Cheque enviado a Catholic Charities.
ICBF No cobra gastos administrativos		
Catholic Charities Costo Adopción	\$13,000	Debido a la asignación. Incluye coordinación con colaboradores en el extranjero, educación específica para el país, manejo de caso y apoyo, manejo oficina y personal en el extranjero, apoyo viaje y proceso reportes post adopción. Incluye apoyo para el Programa Kidsave.
Casa Adopción Colombiana Costos Administrativos	\$1700	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Costos médicos (si aplica)	\$720	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Legal/Gastos Documentos, incluyendo costo visa embajada de los Estados Unidos (per child)	\$880	Debido a la asignación. Estos costos incluyen pero no se limitan a pasaporte del menor, sentencia adopción y copias registros de nacimiento (anteriores y nuevos)
Guía bilingüe y persona de apoyo	\$550	Debido a la asignación. Su guía bilingüe y persona de apoyo lo acompañará a todas las citas oficiales, incluyendo su encuentro en el ICBF, el juzgado, registraduría, oficina pasaporte, citas médicas y embajada americana.
Examen médico para visa inmigrante USA (pagado por anticipado a nuestro enlace)	\$95 (algunos niños pueden requerir vacunas adicionales)	Debido a la asignación. Por favor tenga en cuenta que la clínica decide caso por caso si su hijo requiere más exámenes de sangre o vacunas. Esto no lo podrá saber sino hasta la cita médica. Es posible que estos costos adicionales sean hasta de \$450 por niño.
Costo post adopción	Estos costos pueden variar dependiendo de su agencia local	Debido a los servicios post adopción ofrecidos por su agencia que hizo el estudio social
Honorarios Abogado	\$2200-\$2700	Pagado en Dólares (efectivo) a la abogada en Colombia, una vez expedida la sentencia final.
Transporte (aproximado)	\$3000	Viaje ida y vuelta padres a Colombia y tiquete para el menor para viajar a USA.
Gastos hospedaje/ consumos 3-4 semanas	\$7000	
TOTAL APPROXIMATE COSTS	\$32,500-\$37,500	(recuerde incluir unos cuantos cientos de dólares extras para vacunas y pruebas de sangre, por si la clínica lo considera necesario).

8301

Otros costos (USCIS, inspecciones, antecedentes, certificaciones, servicio postal) serán pagados directamente por los padres adoptivos al proveedor del servicio.
POR FAVOR TENGA EN CUENTA: LOS COSTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS. El cambio en los costos puede estar relacionado con incrementos en los costos en el país extranjero, incrementos o disminución en los costos administrativos de Catholic Charities o incremento o disminución en los costos de viaje.

11

ADOPCIÓN EN COLOMBIA
Familias de Maryland - Descendencia Colombiana

TRANSCRIPCIÓN DE LA SENTENCIA
ANTONIO ROSADA V.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 2873
DE LA SECRETARÍA DE JUSTICIA

Estos son los costos actuales y, durante el proceso, pueden estar sujetos a cambio. Los actuales costos de adopción/programa pueden no estar en vigencia en el momento en que una asignación de un menor se hecha por la agencia encargada en el extranjero.

Descripción de Servicios	Costos	Pagadero a/debido
Catholic Charities Costo Aplicación	\$ Sin costo	
Catholic Charities' Costo acreditación	\$500	Catholic Charities, en el momento de la aplicación
Catholic Charities Costo estudio social	\$1500: para Familias de Acogida que utilicen a CC como agencia de adopción, O \$2500: para Familias no de Acogida	CC en el momento en que se inicia el estudio social
Catholic Charities Costo Programa #1	\$2000	CC en el momento en que se inicia el estudio social: incluye, costos de CC relacionados al personal de la agencia, costos operativos, gastos administrativos, comunicaciones.
Evaluación psicológica *	\$ 650 (varía según psicólogo))	Pagado al psicólogo cuando se esté preparando el dossier y actualizaciones del dossier. Los costos varían según el proveedor o podría ser cubierto por el seguro médico de la familia.
Catholic Charities Costo proceso dossier	\$1000	CC.Presentación del dossier. Incluye guía/asistencia de Catholic Charities para recopilar los documentos del dossier de acuerdo a los lineamientos del ICBF, revisión de dossier, costos de envío y presentación ante el ICBF. NO incluye notariación, certificación o autenticación de documentos. La mayoría de los documentos deberán ser notariados. Si la agencia que está utilizando no tiene un notario entre el personal (por ejemplo un empleado o el proveedor de servicios de salud), entonces deberá pagar a un "notario móvil" para que notarice los documentos.
Costo Traducción Oficial	\$3300	Pagado a Catholic Charities cuando el dossier es enviado. Incluye todos los documentos de adopción: dossier, actualizaciones, asignación, sentencia, 5 reportes post adopción.
USCIS Costo por el 1-800-A	\$775, más \$85 por huellas de CADA adulto que viva en el hogar de la familia adoptiva	U.S. Departamento de Seguridad Nacional, en el momento en que esté completo su estudio social. Cheque enviado a Catholic Charities.
Casa Adopción Colombiana Costos Administrativos	\$1700	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Costos médicos (si aplica)	\$720	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Catholic Charities Costo Adopción #2	\$10,000	Debido a la asignación. Incluye coordinación con colaboradores en el extranjero, educación específica para el país, manejo de caso y apoyo, manejo oficina y personal en el extranjero, apoyo viaje y proceso reportes post adopción. Incluye apoyo para el Programa Kidsave.
Legal/Gastos Documentos, incluyendo costo visa embajada de los Estados Unidos	\$880 (per child)	Debido a la asignación. Estos costos incluyen pero no se limitan a pasaporte del menor, sentencia adopción y copias registros de nacimiento (anteriores y nuevos)
Examen médico para visa inmigrante USA (pagado por anticipado a nuestro enlace)	\$95 (algunos niños pueden requerir vacunas adicionales)	Debido la asignación. Por favor tenga en cuenta que la clínica decide caso por caso si su hijo requiere más exámenes de sangre o vacunas. Esto no lo podrá saber sino hasta la cita médica. Es posible que estos costos adicionales sean hasta \$450 por niño.
Guía bilingüe y persona de apoyo	\$550	Debido a la asignación. Su guía bilingüe y persona de apoyo lo acompañará a todas las citas oficiales, incluyendo su encuentro en el ICBF, el juzgado, registraduría, oficina pasaporte, citas médicas y embajada americana.
Catholic Charities Costos post adopción	\$1950	Debido a la asignación. Esto cubre 5 visitas post adopción, (requeridas por el gobierno colombiano y apoyo para re-adoptar a su hijo en Maryland.
Honorarios Abogado	\$2200-\$2700	Pagado en Dólares (efectivo) a la abogada en Colombia, una vez expedida la sentencia final.
Transporte (aproximado)	\$3000	Viaje ida y vuelta padres a Colombia y tiquete para el menor para viajar a USA.
Gastos hospedaje y consumos (aproximado)	\$7000.	
ICBF No cobra gastos administrativos		
COSTO TOTAL APROXIMADO:	\$33,50-\$37,500	(recuerde incluir unos cuantos cientos de dólares extras para vacunas y pruebas de sangre, por si la clínica lo considera necesario).

650

28

Otros costos (USCIS, inspecciones, antecedentes, certificaciones, servicio postal) serán pagados directamente por los padres adoptivos al proveedor del servicio.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: LOS COSTOS ESTÁ SUJETOS A CAMBIOS. El cambio en los costos puede estar relacionado con incrementos en los costos en el país extranjero, incrementos o disminución en los costos administrativos de Catholic Charities o incremento o disminución en los costos de viaje.

TRADUCCION OFICIAL N.º 287B
ANTONIO ROSA V.
TRADUCTOR EN INTERIORE OFICIA
RESOLUCION N.º 0001 ENERO 2, 2002.
C/5 MINISTERIO DE JUSTICIA

1060



ADOPCIÓN EN COLOMBIA
Familias que No Viven en Maryland
(Descendencia Colombiana)

TRADUCCIÓN OFICIAL No. **2873**
ANTONIO POSADA V.
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 RESOLUCIÓN No. 0001 ENERO 2, 1993
 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Estos son los costos actuales y, durante el proceso, pueden estar sujetos a cambio. Los actuales costos de adopción/programa pueden no estar en vigencia en el momento en que una asignación de un menor se hecha por la agencia encargada en el extranjero.

Descripción de Servicios	Costos	Pagadero a/debido
Catholic Charities Costo Aplicación	\$ Sin costo	
Catholic Charities Costo acreditación	\$500	Catholic Charities, en el momento de la aplicación
Catholic Charities Costo Proceso Dossier	\$1000	CC Presentación del dossier. Incluye guía/asistencia de Catholic Charities para recopilar los documentos del dossier de acuerdo a los lineamientos del ICBF, revisión de dossier, costos de envío y presentación ante el ICBF. NO incluye notarización, certificación o autenticación de documentos.
Evaluación psicológica *	\$ 650 (varía según psicólogo)	Pagado al psicólogo cuando se esté preparando el dossier y actualizaciones del dossier. Los costos varían según el proveedor o podría ser cubierto por el seguro médico de la familia.
Costos Traducción Oficial	\$3300	Cuando el dossier es enviado. Incluye todos los documentos de adopción: dossier, actualizaciones, asignación, sentencia, 5 reportes post adopción Si la agencia que está utilizando no tiene un notario entre el personal (por ejemplo un empleado o el proveedor de servicios de salud), entonces deberá pagar a un "notario móvil" para que notarice los documentos.
USCIS Costo por el 1-800-A	\$775, más \$85 por huellas de CADA adulto que viva en el hogar de la familia adoptiva	U.S. Departamento de Seguridad Nacional, en el momento en que esté completo su estudio social. Cheque enviado a Catholic Charities.
Catholic Charities Costo Adopción	\$10,000	Debido a la asignación, incluye coordinación con colaboradores en el extranjero, educación específica para el país, manejo de caso y apoyo, manejo oficina y personal en el extranjero, apoyo viaje y proceso reportes post adopción. Incluye apoyo para el Programa Kidsave.
Casa Adopción Colombiana Costos Administrativos	\$1700	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Costos médicos (si aplica)	\$720	Debido a la asignación si su hijo es de un "orfanato privado."
Legal/Gastos Documentos, incluyendo costo visa embajada de los Estados Unidos	\$880 (per child)	Debido a la asignación. Estos costos incluyen pero no se limitan a pasaporte del menor, sentencia adopción y copias registros de nacimiento (anteriores y nuevos), cita médica y visa
Guía bilingüe y persona de apoyo	\$550	Debido a la asignación. Su guía bilingüe y persona de apoyo lo acompañará a todas las citas oficiales, incluyendo su encuentro en el ICBF, el juzgado, registraduría, oficina pasaporte, citas médicas y embajada americana.
Examen médico para visa inmigrante USA	\$95 (algunos niños pueden requerir vacunas adicionales)	Debido a la asignación. Por favor tenga en cuenta que la clínica decide caso por caso si su hijo requiere más exámenes de sangre o vacunas. Esto no lo podrá saber sino hasta la cita médica. Es posible que estos costos adicionales sean hasta \$450 por niño.
Honorarios Abogado Costo post adopción	\$2200-\$2700	Pagado en Dólares (efectivo) a la abogada en Colombia, una vez expedida la sentencia final.
	Estos costos pueden variar dependiendo de su agencia local	
ICBF No cobra gastos administrativos		
Transporte (aproximado)	\$3000	Viaje ida y vuelta padres a Colombia y tiquete para el menor para viajar a USA.
Gastos hospedaje /consumos	\$7000	
COSTO TOTAL APROXIMADO (no incluye estudio social ni reportes post adopción)	\$27,500-\$31,500	

1907

U/Data/Colombia/Fee Schedule 3/19

Otros costos (USCIS, inspecciones, antecedentes, certificaciones, servicio postal) serán pagados directamente por los padres adoptivos al proveedor del servicio.

TRADUCCIÓN OFICIAL No. **2873**
ANTONIO POSADA V.
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 RESOLUCIÓN No. 0001 ENERO 2, 1993
 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA